**OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU**

**NA USŁUGĘ SPOŁECZNĄ**

o wartości zamówienia wyższej niż 30 000 euro i nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 750 000 euro, o której mowa w art. 138o ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 ze zm.)

**pn.:** ***Przeprowadzenie szkolenia – Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) + przeprowadzenie egzaminu ISTQB® CTF***

w ramach projektu „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014 - 2020, Oś III Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju, Działania 3.5 Kompleksowe programy szkół wyższych, Zintegrowane Programy Uczelni w ramach Ścieżki II w oparciu o umowę o dofinansowanie projektu nr POWR.03.05.00-00-Z218/17.

***Nr postępowania CRZP/174/2020/AZP***

Niniejsze ogłoszenie zostało zamieszczone na własnej stronie internetowej <http://bip.umg.edu.pl/postepowania-zwolnione>-2020-rok

|  |  |
| --- | --- |
| Zatwierdził: …………………………………………………………………………………………………………………….  |  |

Gdynia, dnia

**I. Nazwa i adres Zamawiającego.**

Uniwersytet Morski w Gdyni

ul. Morska 81-87

81-225 Gdynia

NIP 586 001 28 73 REGON P-000145112

Telefon: +48 58 55 86 620

Strona internetowa: www.umg.edu.pl

Godziny urzędowania: 7:15-15:15

reprezentowana przez: Prorektora ds. Nauki, dr hab. Dariusz Barbucha

**II. Tryb udzielenia zamówienia.**

1. Postępowanie prowadzone dla zamówienia na usługi społeczne i inne szczególne usługi na podstawie art. 138o ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 ze zm.) – zwanej dalej „ustawą”.
2. Wartość zamówienia nie przekracza równowartości kwoty określonej w art. 138g Pzp – 750.000 Euro.

**III. Opis przedmiotu i zakresu zamówienia**

Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie szkolenia Przeprowadzenie szkolenia – Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) oraz przeprowadzenie egzaminu ISTQB**®**CTF - usługa edukacyjna wramach projektu „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój **POWR.03.05.00-00-Z218/17** na lata 2014 - 2020, Oś III Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju, Działania 3.5 Kompleksowe programy szkół wyższych, Zintegrowane Programy Uczelni w ramach Ścieżki II w oparciu o umowę o dofinansowanie projektu nr **POWR.03.05.00-00-Z218/17**.

Określenie przedmiotu zamówienia za pomocą nazw i kodów ze Wspólnego Słownika Zamówień CPV:

|  |  |
| --- | --- |
| **Kod** | **Opis** |
| 80000000-4 | Usługi edukacyjne i szkoleniowe |

1. Zakres zamówienia

Minimalny zakres szkolenia Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) musi obejmować tematy:

* Podstawy testowania.
* Testowanie w cyklu życia oprogramowania.
* Statyczne techniki testowania.
* Techniki projektowania testów.
* Zarządzanie i organizacja testów
* Monitorowanie przebiegu i nadzór testowania.
* Narzędzia wspierające testowanie.

Łączny czas trwania szkolenia - 21 godzin lekcyjnych zrealizowanych w ciągu 3-ch dni.

Wykonawca jest zobowiązany do zorganizowania egzaminu ISTQB**®**CTF dla uczestników szkolenia

Zamawiający gwarantuje w ramach zamówienia podstawowego 10 osób.

Zamawiający jednoczenie zastrzega sobie możliwość skorzystania z prawa opcji obejmującego zwiększenie ilości uczestników kursu do maksymalnie 12 osób (o dodatkowe 2 osoby).

1. Wymagania i warunki wykonania zamówienia
2. Wykonawca jest zobowiązany do załączenia do oferty programu i harmonogramu szkolenia.
3. Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia i przekazania Zamawiającemu po zakończeniu szkolenia kompletu dokumentów, na który składają się:

- listy obecności uczestników szkolenia pobrane z platformy internetowej,

- karty zajęć prowadzącego (z tematami zajęć, ilością przeprowadzonych godzin), podpisem prowadzącego

- testy wiedzy przed i po szkoleniu,

- ankiety oceny szkolenia,

- imienne dokumenty o ukończeniu szkolenia dla wszystkich uczestników

- certyfikaty ISTQB**®**CTF dla uczestników, którzy zdadzą egzamin + kopia dla Zamawiającego

- protokół odbioru.

1. Wykonawca jest zobowiązany do wystawienia imiennego dokumentu potwierdzającego ukończeniu kursu dla każdego z uczestników i przekazania kopii dokumentu Zamawiającemu. Dokument powinien informować o nabytych kompetencjach, zakresie i tematyce, jaki obejmował kurs. Dokument powinien posiadać odpowiednie logotypy i dopiski zgodnie z aktualnymi wytycznymi w zakresie informacji i promocji projektu pn. „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój(nr projektu: POWR.03.05.00-00-Z218/17)
2. Wszystkie dokumenty muszą być oznaczone odpowiednimi logotypami i dopiskami ustalonymi z Zamawiającym zgodnie z aktualnymi wytycznymi w zakresie informacji i promocji projektu pn. „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój (nr projektu: POWR.03.05.00-00-Z218/17)
3. **Szkolenie odbędzie się w formie zdalnej. Programy i platformy używane w trakcie szkolenia muszą być dostępne na licencji freeware lub dostarczone nieodpłatnie uczestnikom szkolenia przez Wykonawcę**
4. Platforma internetowa używana podczas szkolenia przez Wykonawcę musi umożliwiać ściąganie listy uczestników szkolenia on-line. Wykonawca może posługiwać się platformą Microsoft Teams na licencji UMG w Gdyni ze statusem gościa zespołu.
5. Wykonawca dostarczy materiały szkoleniowe on-line dla każdego uczestnika.
6. Wykonawca, z którym zostanie zawarta umowa na realizację zamówienia zobowiązany jest do przestrzegania postanowień umowy o dofinansowanie projektu pn.: „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwójnr projektu: POWR.03.05.00-00-Z218/17). Obowiązek ten dotyczy m.in. stosowania zasad informacji i promocji, zgodnie z wymaganiami dla projektu.

**IV. Oferty wariantowe i częściowe.**

1. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

2. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.

**V. Warunki udziału w postepowaniu**

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy posiadający status ośrodka szkoleniowego z dziedziny IT.

Dokument potwierdzający zakres działalności ośrodka należy dołączyć do oferty.

1. Wykonawca będzie dysponował instruktorami kompetentnymi do przeprowadzenia szkolenia: co najmniej jeden dyplomowany inżynier posiadający doświadczenie w dziedzinie testowania poświadczone co najmniej trzema certyfikatami ISTQB.

Wykaz osób wyznaczonych do realizacji projektu stanowi załącznik nr 2 do niniejszego ogłoszenia. Należy załączyć również dokumenty na potwierdzenia spełniania warunku kwalifikacji.

W trakcie realizacji umowy możliwa jest zmiana osób po wyrażeniu zgody przez Zamawiającego tylko na osoby również spełniające warunek.

**VI. Termin realizacji zamówienia**

**Realizacja zamówienia w terminie: od dnia zawarcia umowy do dnia 11.04.2021 r. w terminie uzgodnionym z Zamawiającym po wyborze Wykonawcy.**

**VII. Kryteria oceny ofert**

1. Zamawiający przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował poniższymi kryteriami o następującym wagach: cena (brutto) - **100 %**

Sposób obliczenia**):**

Kryterium „cena” podlegać będzie ocenie w skali od 0 do 100 pkt.

Wykonawca zamówienia, który zaproponuje najniższą cenę otrzyma 100 pkt, natomiast pozostali Wykonawcy odpowiednio mniej punktów wg wzoru:

 najniższa cena spośród ofert niepodlegających odrzuceniu

 **X(1)** = ----------------------------------------------------------------------------------- X 100 pkt

 cena oferty badanej

Punkty zostaną obliczone w zaokrągleniu do drugiego miejsca po przecinku.

1. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta Wykonawcy, która uzyska łącznie największą liczbę punktów (P) w ramach kryteriów oceny ofert, zgodnie z poniższym wzorem:

P = X(1)

Punkty zostaną obliczone w zaokrągleniu do drugiego miejsca po przecinku.

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo poprawienia w ofercie oczywistych omyłek pisarskich, oczywistych omyłek rachunkowych, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek oraz innych omyłek polegających na niezgodności oferty z Ogłoszeniem o zamówieniu, niepowodujących istotnych zmian w treści oferty.
2. Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy w przypadku, gdy nie będzie spełniała wymagań określonych w Ogłoszeniu o zamówieniu
3. Jeżeli dwie lub więcej ofert będą przedstawiały taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający spośród tych ofert wybiera ofertę z najniższą ceną, a jeżeli zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający może wezwać Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych lub przeprowadzić negocjacje z Wykonawcami.
4. Zamawiający może zwrócić się do Wykonawcy w kwestii wyjaśnienia rażąco niskiej ceny.

**VIII. Sposób przygotowania oferty**

Wykonawca składa jedną podpisaną ofertę z zachowaniem formy pisemnej, napisaną w języku polskim.

1. **Oferta winna zawierać:**
2. Wypełniony formularz oferty - zgodny ze wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zamówieniu, zawierający w szczególności: cenę, doświadczenie, zobowiązanie dotyczące terminu realizacji zamówienia oraz oświadczenia o akceptacji wszystkich postanowień Ogłoszenia o zamówieniu bez zastrzeżeń
3. pełnomocnictwo do podpisania oferty, o ile prawo do podpisania oferty nie wynika z innych dokumentów złożonych wraz z ofertą.
4. Harmonogram i program szkolenia.
5. Wypełniony wykaz osób wraz z załącznikami
6. Dokumenty potwierdzające spełnienie warunków określonych przez Zamawiającego.
7. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
8. Wszystkie miejsca, w których Wykonawca naniósł zmiany winny być podpisane przez osobę(-y) podpisującą(-e) ofertę. Poprawki mogą być dokonane jedynie poprzez czytelne przekreślenie błędnego zapisu i wstawienie poprawnego.
9. Wykonawca może, przed upływem terminu do składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę. Wprowadzone zmiany do złożonej oferty należy umieścić w dodatkowej kopercie z napisem „Zmiana do oferty pn.: „***Przeprowadzenie szkolenia – Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) + przeprowadzenie egzaminu ISTQB® CTF”*** (Nr postępowania CRZP/174/2020/AZP)”, oraz dane Wykonawcy (pełna nazwa Wykonawcy i adres).
10. Wykonawca może wycofać złożoną ofertę wyłącznie w formie pisma wycofującego ofertę przed upływem terminu składania ofert.
11. Wszystkie kartki oferty muszą być trwale połączone i włożone do jednej koperty zaopatrzonej napisem „***Przeprowadzenie szkolenia – Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) + przeprowadzenie egzaminu ISTQB® CTF****”* oraz dane Wykonawcy (pełna nazwa Wykonawcy i adres). Koperta musi być zaadresowana na Zamawiającego (**Uniwersytet Morski w Gdyni ul. Morska 81-87, 81-225 Gdynia bud. F pok. 226 (Nr postępowania CRZP/174/2020/AZP**).
12. W przypadku, gdy informacje zawarte w ofercie stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, co do których Wykonawca zastrzega, że nie mogą być udostępniane innym uczestnikom postępowania, muszą być oznaczone klauzulą: „Informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jedn.: Dz. U. z 2003 r. nr 153 poz. 1503 z późn. zm.)". Zaleca się, aby były spięte i wyraźnie oddzielone od pozostałej części oferty. Zgodnie z normą wyrażoną w powyższym artykule przez tajemnicę przedsiębiorstwa rozumie się nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, co do których przedsiębiorca podjął niezbędne działania w celu zachowania ich poufności. W przypadku braku wyraźnego oznaczenia dokumentów stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa Zamawiający wszystkie dokumenty składające się na treść oferty uzna za jawne.
13. Zamawiający niezwłocznie zwraca ofertę, która została złożona po terminie.
14. Ocena i badanie ofert:
15. W przypadku, gdy dokumenty niezbędne do przeprowadzenia postępowania są niekompletne, zawierają błędy lub budzą wskazane przez Zamawiającego wątpliwości, Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do ich złożenia, uzupełnienia lub poprawienia lub do udzielenia wyjaśnień, chyba że mimo ich złożenia, uzupełnienia lub poprawienia lub udzielenia wyjaśnień oferta wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania.
16. Zamawiający zastrzega sobie prawo poprawienia w ofercie oczywistych omyłek pisarskich, oczywistych omyłek rachunkowych, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek oraz innych omyłek polegających na niezgodności oferty z Ogłoszeniem niepowodujących istotnych zmian w treści oferty.
17. Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy w przypadku, gdy nie będzie spełniała wymagań określonych w Ogłoszeniu o zamówieniu.
18. Zamawiający zastrzega sobie prawo nie wybrania żadnej oferty bez podania przyczyny.
19. Zamawiający zastrzega sobie prawo nie wybrania najtańszej oferty, jeżeli w ocenie Zamawiającego jej cena jest nierealna.
20. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów związanych z udziałem w przedmiotowym postępowaniu w szczególności związanych z przygotowaniem oferty.

**IX. Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami.**

1. Wszelką korespondencję Wykonawcy przekazują pisemnie na adres: Uniwersytet Morski w Gdyni budynek F, II piętro, pok. 226 ul. Morska 81-87, 81-225 Gdynia. Zamawiający dopuszcza możliwość przekazania korespondencji drogą elektroniczną (e-mail: zampubl@umg.edu.pl ) pod warunkiem, że jej treść zostanie jednocześnie przekazana pisemnie na adres Zamawiającego. Za datę powzięcia wiadomości uważa się dzień, w którym strony postępowania otrzymały informację za pomocą poczty elektronicznej lub faksu i potwierdziły fakt jej otrzymania.
2. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści nin. Ogłoszenia o zamówieniu. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści Ogłoszenia o zamówieniu wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku.
3. Zamawiający, treść zapytań wraz z wyjaśnieniami, zamieści na stronie internetowej, na której udostępniono Ogłoszenie o zamówieniu, tj. <https://umg.edu.pl/postepowania-zwolnione-2020-rok>
4. Zamawiający może przed wyznaczonym terminem składania ofert zmienić treść Ogłoszenia o zamówieniu. Dokonaną zmianę Zamawiający zamieści na swojej stronie internetowej, tj. <https://umg.edu.pl/postepowania-zwolnione-2020-rok>.
5. W wyniku zmiany treści Ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający może przedłużyć termin składania i otwarcia ofert o czas niezbędny na wprowadzenie przez Wykonawców zmian w ofertach.

Osobą uprawnioną do bezpośredniego kontaktowania się z Wykonawcami jest

**X. Termin związania ofertą.**

1. Wykonawca jest związany ofertą przez okres 30 dni.
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

**XI. Termin składania ofert**.

1. Oferty należy składać w siedzibie Zamawiającego: Uniwersytet Morski w Gdyni ul. Morska 81-87 81-225 Gdynia, budynek F, II piętro, pok. 226 do dnia **22.12.2020 r. do godz. 10:00.** Wszystkie oferty otrzymane przez Zamawiającego po terminie podanym powyżej zostaną niezwłocznie zwrócone Wykonawcom bez otwierania.
2. Oferta powinna być zaadresowana na w/w adres i opisana:

***Oferta w postępowaniu pn****.:* „*Przeprowadzenie szkolenia – Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) + przeprowadzenie egzaminu ISTQB® CTF.” –*

***Nr postępowania CRZP/174/2020/AZP***

**NIE OTWIERAĆ PRZED DNIEM 22.12.2020 r. godz. 10:15**

3. Za moment złożenia oferty przyjmuje się termin skutecznego dostarczenia oferty Zamawiającemu.

4. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibieZamawiającego: Uniwersytet Morski w Gdyni ul. Morska 81-87 81-225 Gdynia, budynek F, II piętro, pok. 226, w dniu **22.12.2020 r. o godz. 10:15**

5.Otwarcie ofert jest jawne.

6*.*Podczas otwarcia ofert Zamawiający poda informacje dotyczące:

 1) kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,

 2) firm oraz adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie,

3) ceny złożonych ofert.

**XIII. Opis sposobu obliczania ceny.**

1. Wykonawca w oparciu o opis przedmiotu zamówienia - zawarty w nin. Ogłoszeniu o zamówieniu określi cenę za przedmiot zamówienia w złotych polskich (PLN) w Formularzu oferty, którego wzór stanowi Załącznik nr 1 do nin. Ogłoszenia o zamówieniu.
2. Cena musi uwzględniać wszystkie wymagania niniejszego Ogłoszenia o zamówieniu oraz obejmować wszelkie koszty jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytego wykonania zamówienia.
3. Cenę oferty należy określić w PLN, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
4. Podstawą do wystawienia faktury/rachunku jest przekazanie Zamawiającemu po zakończeniu zajęć kompletu dokumentów wskazanych w dziale III pkt 2b w niniejszym ogłoszeniu.
5. Płatność nastąpi przelewem na rachunek bankowy wskazany w fakturze/rachunku w terminie do 30 dni kalendarzowych od daty wpływu do siedziby Zamawiającego, prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.
6. Za datę zapłaty strony przyjmują datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od kowarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami. Wykonawca składając ofertę, informuje Zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.
8. Zamawiający nie przewiduje możliwości prowadzenia rozliczeń w walutach obcych. Rozliczenia między Wykonawcą, a Zamawiającym będą dokonywane w złotych polskich.
9. W przypadku osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej, gdy wynagrodzenie Wykonawcy:
* podlega opodatkowaniu podatkiem dochodowym,
* podlega obowiązkowi ubezpieczenia społecznego,
* podlega obowiązkowi ubezpieczenia zdrowotnego

cena za realizację zamówienia winna zawierać wszystkie powyższe składniki tj. należne zaliczki na podatek dochodowy oraz wszelkie składki, jakie Zamawiający zobowiązany będzie odprowadzić, zgodnie z odrębnymi przepisami, łącznie ze składkami występującymi po stronie Zamawiającego.

**XIV. Istotne dla stron postanowienia.**

1. Zamawiający wymagać będzie od wybranego Wykonawcy zawarcia umowy zgodnej z załącznikiem nr 3 do Ogłoszenia o zamówieniu.
2. Jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert bez przeprowadzania ich ponownego badania i oceny, chyba że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania, o których w pkt XIV nin. Ogłoszenia o zamówieniu.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

* administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Morski w Gdyni ul. Morska 81-87, 81-225 Gdynia;
* inspektorem ochrony danych osobowych w Uniwersytecie Morskim w Gdyni jest Pani Paulina Jaroś, adres e-mail: iod@umg.edu.pl tel. 58-5586-637;
* Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. cRODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego CRZP/174/2020/AZP prowadzonym w trybie usług społecznych
* odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;
* Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
* obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
* w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
* posiada Pani/Pan:
* na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
* na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;
* na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
* prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
* nie przysługuje Pani/Panu:
* w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
* prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
* **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO**.

**XV. Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty.**

1. W trakcie prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający sporządza pisemny protokół postępowania o udzielenie zamówienia.
2. Protokół postępowania o udzielenie zamówienia zawiera co najmniej:
	1. Informację o sposobie upublicznienia nin. Ogłoszenia o zamówieniu
	2. Wykaz złożonych ofert
	3. Informację o wagach punktowych lub procentowych przypisanych do poszczególnych kryteriów oceny i sposobie przyznawania punktacji poszczególnym Wykonawcom za spełnienie danego kryterium
	4. Wskazanie wybranej oferty wraz z uzasadnieniem wyboru
	5. Datę sporządzenia protokołu i podpis Zamawiającego
	6. Załączniki:

- potwierdzenie upublicznienia nin. Ogłoszenia o zamówieniu

- złożone oferty

- oświadczenie o braku powiązań z Wykonawcami, którzy złożyli oferty, podpisane przez osoby wykonujące w imieniu Zamawiającego czynności związane z procedurą wyboru wykonawcy, w tym biorące udział w procesie oceny ofert.

1. Protokół postępowania podlega zatwierdzeniu przez Kierownika Zamawiającego lub osobę przez niego upoważnioną.
2. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty, Zamawiający zawiadomi Wykonawców (za pośrednictwem poczty elektronicznej na adresy a-mail wskazane w ofertach), którzy złożyli oferty o wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę albo imię i nazwisko podmiotu, którego ofertę wybrano, a także nazwy albo imiona i nazwiska podmiotów które złożyły oferty oraz łączną punktację przyznaną ofertom.
3. Niezwłocznie po udzieleniu zamówienia Zamawiający zamieści na stronie <http://www.umg.edu.pl/postepowania-zwolnione>-2020-rok informację o udzieleniu zamówienia, podając nazwę albo imię i nazwisko podmiotu, z którym została zawarta umowa w sprawie zamówienia publicznego. W razie nieudzielenia zamówienia zamawiający niezwłocznie zamieści na stronie <http://www.umg.edu.pl/postepowania-zwolnione>-2020-rok, informację o nieudzieleniu zamówienia.

**XV. Unieważnienie postępowania.**

Zamawiający może unieważnić postępowanie w następujących okolicznościach:

1. nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu;
2. cena najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny najkorzystniejszej oferty;
3. w przypadkach, gdy zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie;
4. wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć;
5. postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego.

|  |
| --- |
| *Załącznik Nr 1*  |
| **FORMULARZ OFERTY** ***CRZP/174/2020/AZP Przeprowadzenie szkolenia – Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) + przeprowadzenie egzaminu ISTQB® CTF***w ramach projektu „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014 - 2020, Oś III Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju, Działania 3.5 Kompleksowe programy szkół wyższych, Zintegrowane Programy Uczelni w ramach Ścieżki II w oparciu o umowę o dofinansowanie projektu nr POWR.03.05.00-00-Z218/17 |

**WYKONAWCA:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **L.p.** | **Pełna nazwa(y) Wykonawcy(ów)** | **Adres(y) Wykonawcy(ów)** | **Numer telefonu i faksu** |
| **1.** |  |  |  |
| 2. |  |  |  |

**OSOBA UMOCOWANA (UPRAWNIONA) DO REPREZENTOWANIA WYKONAWCY:**

|  |  |
| --- | --- |
| Imię i nazwisko |  |
| Adres(adres, na który będzie kierowana wszelka korespondencja) |  |
| Numer | PESEL/Cedig/KRS: | NIP | REGON: |
| Nr telefonu |  |
| Nr faksu |  |
| Adres e-mail |  |
| Podstawa umocowania do reprezentowania Wykonawcy (np. pełnomocnictwo lub inny dokument) |  |

Oferujemy usługę na rzecz Zamawiającego na warunkach i zasadach określonych w ogłoszeniu po cenie:

1. Brutto …………………… (słownie: ………………………) za 1 osobę
2. Brutto ……………… (słownie: ………………………) za 10 osób w ramach zamówienia podstawowego
3. Brutto …………………… (słownie: ………………………) za 2 osoby w ramach prawa opcji

**Niniejszym oświadczam, że:**

1. w pełni akceptuję oraz spełniam wszystkie wymagania określone przez Zamawiającego w treści nin. Ogłoszenia o zamówieniu,
2. realizacja przedmiotu zamówienia będzie prowadzona zgodnie z warunkami określonymi w nin. Ogłoszeniu o zamówieniu,
3. w przypadku uznania mojej oferty za najkorzystniejszą zobowiązuję się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego,
4. wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów związanych z niniejszym postępowaniem w takim zakresie, w jakim będzie to niezbędne dla jego należytego zrealizowania,
5. korzystam z pełni praw publicznych,
6. posiadam pełną zdolność do czynności prawnych,
7. nie byłem/am karany/a za przestępstwo popełnione umyślnie lub przestępstwo skarbowe umyślne,
8. oświadczam, że w cenie brutto, związanej z kosztem realizacji usługi zostały uwzględnione wszystkie koszty niezbędne do zrealizowania zamówienia z należytą starannością i zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego,
9. przedmiot zamówienia wykonam w terminie określonych przez Zamawiającego w nin. Ogłoszeniu o zamówieniu,
10. zapoznałem/łam się z treścią nin. Ogłoszenia o zamówieniu i przyjmuję te dokumenty bez zastrzeżeń,
11. otrzymałem/łam konieczne informacje do przygotowania oferty,
12. jestem świadomy/a odpowiedzialności za składanie fałszywych oświadczeń, informuję, iż dane zawarte w ofercie i załącznikach są zgodne z prawdą,
13. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO1) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.
14. Oferta składa się z niniejszego formularza ofertowego oraz:

|  |  |
| --- | --- |
| a. | CV. |
| b. | …………………………………………………………………………………………………….***\* niepotrzebne skreślić*** |

**Podpis(y)**:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **L.p.** | **Pełna nazwa(y)** **Wykonawcy(ów)** | **Nazwisko i imię osoby (osób) upoważnionej(ych) do podpisania niniejszej oferty w imieniu Wykonawcy(ów)** | **Podpis(y) osoby(osób) upoważnionej(ych) do podpisania niniejszej oferty w imieniu Wykonawcy(ów)** | **Pieczęć(cie) Wykonawcy(ów)** | **Miejscowość****i data** |
| 1. |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| *Załącznik Nr 2* |
| **WYKAZ OSÓB*****CRZP/174/2020/AZP Przeprowadzenie szkolenia – Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) + przeprowadzenie egzaminu ISTQB® CTF***w ramach projektu „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014 - 2020, Oś III Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju, Działania 3.5 Kompleksowe programy szkół wyższych, Zintegrowane Programy Uczelni w ramach Ścieżki II w oparciu o umowę o dofinansowanie projektu nr POWR.03.05.00-00-Z218/17 |
| Lp. | Imię i Nazwisko | Nazwa szkolenia do którego jest wyznaczony trener | Wykształceniewyższe | Doświadczenie w prowadzeniu szkoleń w zakresie tematycznym objętym zapytaniem(liczone w latach) |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |

***Do wykazu należy załączyć życiorysy/biogramy trenerów wraz z informacją na temat ich doświadczenia zawodowego w obszarze tematycznym dla każdego ze szkoleń określonym w ogłoszeniu.***

**Podpis(y)**:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **L.p.** | **Pełna nazwa(y)** **Wykonawcy(ów)** | **Nazwisko i imię osoby (osób) upoważnionej(ych) do podpisania niniejszej oferty w imieniu Wykonawcy(ów)** | **Podpis(y) osoby(osób) upoważnionej(ych) do podpisania niniejszej oferty w imieniu Wykonawcy(ów)** | **Pieczęć(cie) Wykonawcy(ów)** | **Miejscowość****i data** |
| 1. |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |

*Załącznik Nr 3*

**UMOWA Nr …………….**

W rezultacie wyboru oferty w wyniku rozstrzygnięcia postępowania przetargowego na usługi społeczne prowadzonego w trybie art. 138o ustawy Prawo zamówień publicznych
z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 z późn. zm.) zarejestrowanego pod sygnaturą ***CRZP/174/2020/AZP Przeprowadzenie szkolenia – Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) + przeprowadzenie egzaminu ISTQB® CTF***

pomiędzy,

**Uniwersytet Morski w Gdyni**

**ul. Morska 81-87**

**81-225 Gdynia**

NIP: **586-001-28-73**

Zwanym dalej Zamawiającym, reprezentowanym przez:

1. ………………………………………………………………………..
2. ………………………………………………………………………..

*(imiona, nazwiska i stanowiska umocowanych przedstawicieli)*

a

.................................................................................

.................................................................................

.................................................................................

NIP ...........................................................................

Zarejestrowaną w ……………………… pod nr …………………………………………………...

Zwanym dalej Wykonawcą, reprezentowanym przez:

1. …………………………………………………………………………
2. …………………………………………………………………………

*(imiona, nazwiska i stanowiska umocowanych przedstawicieli)*

W dniu **..........................** w Gdyni została zawarta umowa następującej treści:

**§ 1**

**PRZEDMIOT UMOWY**

1. Przedmiotem umowy jest wykonanie usługi polegającej na przeprowadzeniuPrzeprowadzenie szkolenia – Certyfikowany tester oprogramowania poziom podstawowy (Certified Tester Foundation Level) + przeprowadzenie egzaminu ISTQB® CTF zgodnie z ofertą z dnia …………….. złożoną przez Wykonawcę, stanowiącą załącznik nr 1 do niniejszej umowy i będącą jej integralną częścią.
2. Zamawiający na dzień dzisiejszy gwarantuje w ramach zamówienia podstawowego 10 osób. Zamawiający jednoczenie zastrzega sobie możliwość skorzystania z prawa opcji obejmującego zwiększenie ilości uczestników kursu do maksymalnie 12 osób (o dodatkowe 2 osoby).
3. Cena jednostkowa dla prawa opcji jest taka sama jak cena dla zamówienia podstawowego.
4. Zamówienie objęte prawem opcji będzie realizowane w terminach określonych w § 6 niniejszej umowy, na tych samych warunkach jak zamówienie podstawowe.
5. Usługa realizowana będzie w formie zdalnej. Programy i platformy używane w trakcie szkolenia muszą być dostępne na licencji freeware lub dostarczone nieodpłatnie
6. Wykonawca oświadcza, że jest uprawniony do świadczenia w/w usług.
7. Zamawiający oświadcza, iż przedmiot umowy, o którym mowa w ust. 1 niniejszej umowy realizowany jest na potrzeby projektu „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014 - 2020, Oś III Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju, Działania 3.5 Kompleksowe programy szkół wyższych, Zintegrowane Programy Uczelni w ramach Ścieżki II w oparciu o umowę o dofinansowanie projektu nr POWR.03.05.00-00-Z218/17.

**§ 2**

**OBOWIĄZKI WYKONAWCY**

1. Wykonawca jest zobowiązany do zajmowania się realizacją zamówienia z największą starannością.
2. Zajęcia odbywać się będą w terminach uzgodnionych z Zamawiającym.
3. Wszystkie dokumenty muszą być oznaczone odpowiednimi logotypami i dopiskami ustalonymi z Zamawiającym zgodnie z aktualnymi wytycznymi w zakresie informacji i promocji projektu pn. „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój (nr projektu: POWR.03.05.00-00-Z218/17)
4. Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia i przekazania Zamawiającemu po zakończeniu szkolenia kompletu dokumentacji, na który składają się:

- listy obecności uczestników szkolenia pobrane z platformy internetowej,

- karty zajęć prowadzącego (z tematami zajęć, ilością przeprowadzonych godzin), podpisem prowadzącego

- testy wiedzy przed i po szkoleniu,

- ankiety oceny szkolenia,

- imienne dokumenty o ukończeniu szkolenia dla wszystkich uczestników

- certyfikaty ISTQB**®**CTF dla uczestników, którzy zdadzą egzamin + kopia dla Zamawiającego

- protokół odbioru.

1. Wykonawca jest zobowiązany do wystawienia imiennego dokumentu potwierdzającego ukończeniu kursu dla każdego z uczestników i przekazania kopii dokumentu Zamawiającemu. Dokument powinien informować o nabytych kompetencjach, zakresie i tematyce, jaki obejmował kurs. Dokument powinien posiadać odpowiednie logotypy i dopiski zgodnie z aktualnymi wytycznymi w zakresie informacji i promocji projektu pn. „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój (nr projektu: POWR.03.05.00-00-Z218/17)
2. Platforma internetowa używana podczas szkolenia przez Wykonawcę musi umożliwiać ściąganie listy uczestników szkolenia on-line. Wykonawca może posługiwać się platformą Microsoft Teams na licencji UMG w Gdyni ze statusem gościa zespołu.
3. Wykonawca dostarczy materiały szkoleniowe on-line dla każdego uczestnika.
4. Wykonawca, z którym zostanie zawarta umowa na realizację zamówienia zobowiązany jest do przestrzegania postanowień umowy o dofinansowanie projektu pn.: „SezAM wiedzy, kompetencji i umiejętności” realizowanego przez Uniwersytet Morski w Gdyni w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwójnr projektu: POWR.03.05.00-00-Z218/17). Obowiązek ten dotyczy m.in. stosowania zasad informacji i promocji, zgodnie z wymaganiami dla projektu.

**§ 3**

**WYNAGRODZENIE WYKONAWCY**

1. Strony ustalają, że za prawidłową i terminową realizację przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci wynagrodzenie wg stawek określonych w załączniku nr 1 do umowy (oferta)

.

Maksymalną wartość umowy ustala się na kwotę ………………….…. zł brutto

(słownie: ……………………………………………….),

w tym wartość zamówienia podstawowego wynosi …………………..………..

(słownie: …………………………….),

wartość zamówienia w ramach prawa opcji (opcjonalnie) wynosi ………………………

(słownie: …………………………………………………………………….).

1. Podstawą do wystawienia faktury/rachunku jest przekazanie Zamawiającemu po zakończeniu kursu przez daną grupę niezbędnych dokumentów wymienionych w **§ 2 pkt 4.**
2. Zapłata nastąpi po otrzymaniu prawidłowo wystawionej faktury/rachunku w terminie **30** dni z konta Zamawiającego na konto Wykonawcy.
3. Wykonawca oświadcza, że jest/nie jest płatnikiem VAT i posiada NIP**.**
4. Zamawiający oświadcza, że posiada NIP **586-001-28-73**.
5. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawiania faktur VAT bez konieczności uzyskiwania podpisu.

**§ 4**

**OSOBY DO KONTAKTU**

Do kontaktu z Wykonawcą ze strony Zamawiającego upoważnia się pana/panią:

…………………………….. tel. ……………………….. e-mail: …………………………………….

Do kontaktu z Zamawiającym ze strony Wykonawcy upoważnia się pana/panią:

…………………………….. tel. ……………………….. e-mail: …………………………………….

**§ 5**

**KARY UMOWNE**

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy w formie kar umownych.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
	1. z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn występujących po stronie Wykonawcy w wysokości 10% łącznej wartości umowy wskazanej w § 3 ust. 1,
	2. w przypadku niewykonania bądź nienależytego wykonania umowy w wysokości 20 % łącznej wartości umowy określonego w § 3 ust. 1.
3. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania od Zamawiającego. Zamawiający jest uprawniony do potrącenia z wynagrodzenia Wykonawcy należności z tytułu kar umownych, o których mowa w zdaniu 1.
4. W wypadku, gdy wysokość ustalonej kary nie pokrywa faktycznie poniesionej szkody przez Zamawiającego, Zamawiający uprawniony jest do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego
na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu cywilnego.

**§ 6**

**TERMIN WYKONANIA PRZEDMIOTU UMOWY**

Przedmiot umowy będzie realizowany od dnia podpisania umowy do dnia  **11.04.2021 r.**

**§ 7**

**ODSTĄPIENIE OD UMOWY**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy :
2. w wypadku wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy,
3. stwierdzenia przez Zamawiającego nie przystąpienia przez Wykonawcę do wykonania przedmiotu umowy zgodnie z deklarowanym przez Wykonawcę terminem;
4. stwierdzenia przez Zamawiającego nienależytego wykonywania przez Wykonawcę przedmiotu umowy.
5. Odstąpienie od umowy w wypadkach opisanych w ustępie poprzedzającym może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.

**§ 9**

**ZMIANY W UMOWIE**

1. Niedopuszczalna jest zmiana postanowień niniejszej umowy poza zmianami przewidzianymi
w ogłoszeniu o zamówieniu publicznym lub Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
2. Zmiana lub uzupełnienie postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**§ 10**

**PRAWO I SĄD**

1. W przypadku zaistniałego sporu w związku z wykonaniem niniejszej umowy w trybie zamówienia publicznego, Strony są zobowiązane wyczerpać drogę postępowania reklamacyjnego.
2. Postępowanie reklamacyjne polega na pisemnym wystąpieniu do drugiej strony z konkretnym żądaniem, zaś druga strona ma obowiązek udzielenia odpowiedzi pisemnej w terminie 21 dni. Brak odpowiedzi w terminie, o którym mowa w ust. 2, liczonym od daty doręczenia poczytuje się za odmowę uznania roszczenia, co wyczerpuje tryb postępowania reklamacyjnego W przypadku wyczerpania trybu postępowania reklamacyjnego, Zamawiający upoważniony jest do wystąpienia na drogę sądową.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. Z 2018r. poz. 1986 z późn. zm.)
4. Spory mogące wyniknąć w związku z zawarciem i/lub wykonywaniem niniejszej umowy strony poddają rozstrzygnięciu sądowi powszechnemu rzeczowo właściwemu ze względu na siedzibę Zamawiającego.

**§ 11**

**POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Umowa niniejsza została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egzemplarze
dla Zamawiającego, 1 egzemplarz dla Wykonawcy.
2. Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:

załącznik nr 1 – Formularz ofertowy

załącznik nr 2 – Ogłoszenie o zamówieniu

ZAMAWIAJĄCY: WYKONAWCA: